

D-Hamburg: construction work for commercial buildings, warehouses and industrial buildings, buildings relating to transport

OJ S 145/2012 31/07/2012

Contract notice – utilities

Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: DONG Energy Renewables Germany GmbH

National registration number: HRB 116369 at Amtsgericht

Postal address: Docklands, Van-der-Smissen-Str. 9

Town: Hamburg

Postal code: 22767

Country: Germany

Contact person: DONG Energy Wind Power A/S

For the attention of: Contract Manager Catherine Goineau Toerring

E-mail: catto@dongenergy.dk

Telephone: +49 99552141

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.dongenergy.com>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Electricity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

BKR01 - Construction of Operations & Maintenance Facilities.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Main site or place of performance: Harbour area of Norddeich - Norden, Germany.

NUTS code DE Deutschland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Turnkey contract covering the construction of a 2 storey office and maintenance/warehouse building in the harbour area of Norddeich, including some civil work in the harbour and in connection with the installation of adjoining berthing facilities and possibly the provision of a crane as part of the berthing facilities.

The operation & maintenance building may include an elevated helipad.

Work expected to start beginning of 2013.

The German VOB/B standard will be used for the contract.

II.1.6. CPV code(s)

45213000 Construction work for commercial buildings, warehouses and industrial buildings, buildings relating to transport, 45213100 Construction work for commercial buildings, 45213220 Construction work for warehouses, 45100000 Site preparation work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Indicative area of the operations & maintenance building to be built:

Gross area of about 3 200 m² distributed as follows:

Ground floor: about 1 200 m² of offices and 1 000 m² of warehouse.

1st floor: about 1 000 m².

Net area of about 2 780 m².

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Will be specified in the Tender Documents.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Will be specified in the Tender Documents.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

If a group of economic operators submit a joint-offer, no specific requirements shall apply regarding the legal form to be taken by the group, but all economic operators in the group must be jointly and severally liable for the performance and fulfilment of the contract. Besides, a contact-person should be appointed for the Consortium.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Applicants must provide the following information:

- A short presentation of the company, including among other the company name, address and company registration number,
- An extract from the Company Register,
- A solemn declaration issued by a Representative of the company in compliance with article 54 of EU Directive.

2004/17/EC and stating the following:

- The Company is not subject to a court order for Suspension of Payments.
- The Company has not been declared bankrupt or filed for voluntary bankruptcy.
- The company is not in liquidation or compulsory liquidation.
- The company has not been judged and found guilty of a punishable act or offence.
- The company has no outstanding due debt to the Public (Public authorities, agencies, offices, bodies governed by public law, institution or organisation) in the country where the company is registered.

The above must be provided in one hard copy and one electronic copy (USB or CD-rom).

The selection of applicants for participation in the tender procedure will be partly based on the quality of the content of the provided documentation – Cf. section VI.3.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Applicants must provide their audited annual reports for the last 2 years (including balance sheets and profit and loss accounts). If the turn-over does not appear in the provided documents, it will be mentioned separately.

Companies newly incorporated which cannot provide those financial statements must document their financial status in another way, for instance with budgets.

The above information must be provided in one hard copy and one electronic copy (USB or CD-rom).

The selection of applicants for participation in the tender procedure will be partly based on the quality of their financial status – Cf. section VI.3.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Applicants must provide the following information:

- 1) References for similar projects over the last 3 years, or whatever possible period
- 2) Information on main subcontractors
- 3) Description of quality management control system

The applicants shall be ISO 9001 certified (Quality.

Management requirement) or equivalent and a copy of the certificate shall be provided.

- 4) Description of Health and Safety procedures
- 5) Description of environmental management control system
- 6) An overview of the expected total capacity of the applicant in 2013 re.:
 - a. Relevant technical personnel,

b. Relevant technical equipment.

7) An overview of all significant projects that the applicant expects to undertake in 2013, including at least:

a. A brief description of each project,

b. An estimate of the commencement and completion dates for each project.

The above must be provided in one hard copy and one electronic copy (USB or CD-rom).

The selection of applicants for participation in the tender procedure will be partly based on the quality of the content of the provided documentation – Cf. section.

VI.3.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Notice on a buyer profile

Notice number in the OJ S: [2012/S 141-234310](#) of 20.7.2012

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

31.8.2012 - 15:00

IV.3.5.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

English.

Other: The contract will be based on the VOB/B German standard. The contract documentation will be in German and English. The tender documentation will on the other hand be in English. Technical specifications in German will nevertheless be accepted.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

The procedure for this Tender is a negotiated procedure where participants have to request for participation cf. section III 2.1 - 2.5. Up to 5 applicants will be prequalified on the basis of the information provided in section III 2.1 - 2.3.

If more than 5 economic operators submit applications for participation that comply with the requirements specified above, the Contracting Entity will select the five operators for participation in the tender procedure who appear to offer the best qualifications based on an overall assessment of the documentation requested in sections III.2.2 and III.2.3. In particular, the Contracting Entity will base this selection on:

- (i) the financial solidity of the applicant;
- (ii) the quality and relevance of the references submitted by the applicant; and,
- (iii) the capacity that the applicant appears to be able to dedicate to the Contracting Entity during the term of the agreement, cf. section III.2.3.

More information on Dong Energy can be found on www.dongenergy.com.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: The Complaint Board for Public Procurement (Klagenævnet for Udbud)

Postal address: Kampmannsgade 1

Town: København V

Postal code: 1780

Country: Denmark

Telephone: +45 33307700

Fax: +45 33307799

Internet address: www.klfu.dk

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Deadlines for submitting a complaint are stated in Act no. 492 of 12.5.2010.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Danish Competition and Consumer Authority (Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen)

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: www.kfst.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.7.2012